

Il Servizio Traduzioni dell'Istituto Italiano di cultura di Atene

Lo scopo del Servizio traduzioni è fornire traduzioni ufficiali dal greco in italiano e viceversa di documenti pubblici e privati, come:

- **TITOLI DI STUDIO** (Apolytirio di liceo, Lauree, Diplomi di Master, Dottorati)
- **CERTIFICATI** di studio, pagelle scolastiche, votazioni analitiche
- **PROGRAMMI DI STUDIO**
- **CERTIFICATI DI CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA** (Celi, Diploma), ecc.
- **TESI DI MASTER E DI LAUREA, TESI DI DOTTORATO**
- **TESTI** letterari-teatrali-filologici-scientifici-economici-legali
- **CURRICULUM VITAE**, lettere ecc.

Le traduzioni ufficiali dei documenti pubblici da parte del Servizio traduzioni costituiscono documenti amministrativi. Per studiare in Italia i documenti devono recare il

TIMBRO APOSTILLE informazioni sul quale si possono reperire al seguente link (ufficio dell'Attica): <http://www.apdattikis.gov.gr/ypotheseis-politon/σφραγίδα-της-χάνης>.

È prevista, inoltre, la possibilità di traduzione ufficiale di documenti privati che non costituiscano documenti amministrativi.

COSTO DELLA TRADUZIONE

Tipo di documento	Procedura normale (6 gg. lavorativi)	Procedura express (3 gg. lavorativi)
Diplomi-Celi	20 €	25 €
Attestati	20 €	25 €
Documenti personali (senza terminologia)	20 €	25 €
Lettere personali (senza terminologia)	20 €	25 €
Licenze di liceo (apolytirio)	20 €	25 €
Lauree (Ptychio)	20 €	25 €
Titoli di studio	20 €	25 €
Attestati di studio	20 €	25 €
Certificati di studio	20 €	25 €
Pagelle scolastiche	20 €	25 €
Attestati bancari	20 €	25 €
Lettere di presentazione	20 €	25 €
Dichiarazioni di atto notorio	20 €	25 €
Stato di famiglia	30 €	40 €
Dichiarazione dei redditi	30 €	40 €
Modello E1 (situazione patrimoniale)	30 €	40 €
Votazioni analitiche	35 €	50 €
Modello E9	35 €	50 €
Curriculum vitae	20 € a pagina	25 € a pagina

Per categorie particolari di documenti (p.e. guide analitiche agli studi e programmi universitari, libri, tesi, testi letterari, economici, giuridici ecc.) e per i documenti con terminologia specifica, il costo e i tempi di consegna verranno concordati direttamente con l'interessato.

Inoltre, in casi particolari, è prevista una procedura di traduzione in 1 o 2 giorni lavorativi, il costo della quale verrà concordato con l'interessato.

Il pagamento può avvenire:

1. con carta di credito o debito, presso l'ufficio del Servizio traduzioni dell'Istituto italiano di cultura di Atene nei giorni e ore di apertura al pubblico
2. con versamento sul seguente conto corrente della National Bank of Greece:

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI ATENE

IBAN GR92 0110 1290 0000 1290 0108 049

CONSEGNA DEI DOCUMENTI

1. presso l'ufficio del Servizio traduzioni dell'Istituto italiano di cultura di Atene, nei giorni e nelle ore di ricevimento del pubblico (si osservano tutte le misure di sicurezza antiCovid)
2. tramite corriere espresso.

RITIRO DEI DOCUMENTI

1. presso l'ufficio del Servizio traduzioni dell'Istituto italiano di cultura di Atene, nei giorni e nelle ore di ricevimento del pubblico (si osservano tutte le misure di sicurezza antiCovid)
2. tramite corriere espresso, a cura e a spese dell'interessato.

Info:

https://iicatene.esteri.it/iic_atene/el/

Indirizzo : Patission 47, Atene 10433

Telefono : 210 5242646 int. 415

e-mail : iicatene.metafrasi@esteri.it

Giorni e ore di ricevimento del pubblico: LUN-VEN **10.00-14.00**